



# L'ÉCHO DU RABUONS N°28

BULLETIN D'INFORMATIONS-Janvier 2017

Édité par l'Association Populaire de Vacances Familiales (A.P.V.F.)



## LE MOT DU PRESIDENT

L'année écoulée laissera dans nos mémoires de tristes souvenirs. L'attentat de Nice en particulier, le calvaire des réfugiés et notre incapacité collective à trouver des solutions, la guerre à quelques heures d'avion, le chômage qui atteint les plus fragiles d'entre nous. Et notre rôle social au milieu de tout cela ? Tant bien que mal, le Rabuons a accueilli des classes (1390 enfants) malgré quelques annulations, des familles (en nette diminution), des groupes, des séminaires. Et n'oublions pas les repas servis aux écoliers de Saint Etienne ! Notre rôle social, inscrit dans nos statuts et voulu par les fondateurs en 1946 a bien été rappelé lors des 70 ans de notre association.

Nous avons aussi entamé dans la deuxième partie de l'année un audit sur le fonctionnement du Rabuons. Cet audit servira de support à une large réflexion (toutes les bonnes volontés sont les bienvenues) et à des décisions concernant l'avenir du Rabuons.

Pour mener à bien ces projets futurs, nous pouvons compter sur une équipe salariée renouvelée et dynamique et sur un conseil d'administration fort de ses 24 membres et toujours aussi motivé.

Bonne et heureuse année à tous, adhérents-vacanciers du Rabuons. Revenez souvent partager des moments agréables. Le Rabuons a été créé pour vous.

Bonne et heureuse année à nos salariés et à tous nos bénévoles, qui démontrent jour après jour que la fraternité, l'entraide et la convivialité se trouvent au Rabuons.

Jean-Marie

## LE MOT DU DIRECTEUR

En ce début d'année, l'équipe du Rabuons se joint à moi pour vous présenter ses meilleurs vœux 2017 qui doit être l'année du changement et de décisions importantes pour le Rabuons.

Le tourisme évolue et nous devons nous adapter pour mieux correspondre aux nouvelles demandes des vacanciers, tout en gardant l'esprit du tourisme social.

De nombreux chantiers mis en place en 2016 doivent permettre à l'association de trouver les bonnes solutions pour son avenir et donner rendez-vous à tous les adhérents pour fêter les 80 ans :

- L'AREESS et son regard extérieur doit nous guider dans les choix importants sur la gestion, la gouvernance, le patrimoine, ....

- Le projet Label Kid permettra aux familles de profiter pleinement de notre structure et de passer de superbes vacances,

- Sans compter les séminaires, les clubs cyclo, les stages sportifs,....

Le Village de vacances Le Rabuons est un très bel outil de travail qui ne demande qu'à évoluer, donnons-lui les moyens d'y parvenir.

Jean-Louis

## LE RABUONS EN CHIFFRES

Nous avons réalisé en 2016, 18 308 journées vacances pour un chiffre d'affaires de 1 157 510 € (familles 185 395€, groupes 278 852 €, séniors 10 967 €, classes de découverte 320 000 €, cantine scolaire 31 500 €).

Le conseil d'administration s'est réuni 3 fois, le bureau 5, les commissions, financière 4 fois, promotion 4, travaux 2. Merci aux administrateurs et à l'équipe salariée pour l'excellent travail durant cette année.



**Proverbe niçois :** Diéu, fès la gràcia de veire l'an que ven. E se li sian pas de mai, que li siguen pas mens ! (Dieu, faites-nous la grâce de voir l'an prochain. Et si nous n'y sommes pas plus, que nous n'y soyons pas moins !)

### Nos agréments :

Inspection Académique : n° 0696.02,  
Direction Départementale de la jeunesse et des Sports : n° 006/120/ 1005.  
Protection Maternelle et Infantile (enf. - 6 ans)



C'est un gage de qualité et des offres pour chacun. Mer, Montagne, Campagne il y aura toujours un village, une destination pour des vacances à votre rythme. C'est aussi 53 villages qui visent à l'amélioration de la qualité à travers 252 critères concernant les équipements, les services et le développement durable.

Depuis le 13 octobre 2016, la mise en ligne d'un nouveau site internet [www.ternelia.com](http://www.ternelia.com)

A compter du 01 janvier 2017, un nouveau contrat assurance annulation/interruption séjour, Gritchen Affinity (3.5% du montant du séjour).



# LES 70 ANS DU RABUONS



## Le Tourisme social à l'honneur

Le village vacances « Le Rabuons » a célébré ses 70 ans. La fête a permis de sympathiques retrouvailles entre tous ceux qui sont passés par là un jour...

Toutes les générations étaient représentées, beaucoup de joie et d'émotion, en cette journée de fête pour les 70 ans du village de vacances «Le Rabuons». Une belle exposition de photos retraçant l'épopée de l'Association populaire de vacances familiales a permis à tous les adhérents de se retrouver quelques années après leur passage en vacances « au Rabuons »

Que de souvenirs, de joie, quelques fois de peines, ont resurgi en parcourant ces photos.

Née en 1946, issue du « Mouvement populaire des familles », après la guerre, en 1946, l'association a toujours gardé cet esprit d'amitié, de convivialité et a permis à des familles, des jeunes, des seniors de découvrir les joies de la montagne en été et en hiver. Le président, Jean-Marie Carpentier, a souhaité la bienvenue à tous et souligné l'importance de cet anniversaire.

Lucien Carles, ancien directeur a retracé « *tout le passé exceptionnel de cet établissement, géré d'abord par des familles en bénévolat, puis par délégation à des salariés avec une équipe de bénévoles toujours présente pour soutenir la gestion, l'animation, les travaux d'entretien* ».

Il a rendu un vibrant hommage à Robert et Constance Carles, véritable « moteur » de l'association puisqu'ils ont donné toute leur vie à la réussite de cette action en faveur des familles.

Les différentes rénovations avec le soutien des pouvoirs publics, conseils régional et départemental ont permis au « Rabuons » de s'adapter aux nouveaux besoins des familles, des classes, des seniors, et à la mise aux normes pour l'accueil des personnes à mobilité réduite. Le classement qualité tourisme et les « deux étoiles » permettent au site de se maintenir dans le haut du tableau pour l'accueil du public.

De nouveaux projets sont en cours d'étude pour le développement du village de vacances, véritable lieu de mixité

sociale, de culture de découvertes au service de l'aménagement du territoire. Michel Grechez, représentant la Fédération « Ternelia-Vacances actives », confirme « le rôle déterminant du « Rabuons » comme acteur du tourisme social et solidaire qui adhère à l'Union Nationale des Associations du Tourisme (Unat Régional Paca) » Anne-Marie Fulconis, Jean-Marie Emeric, deux adjoints représentant le maire Colette Fabron ont exprimé leur satisfaction de voir évoluer « Le Rabuons » « *véritable poumon économique pour le village et la station d'Auron, avec ses 19 000 journées vacances, 15 salariés à temps plein et particulièrement l'accueil de 50 enfants au quotidien pour la cantine du village.*

Article Nice-Matin du 26 avril 2016 J-L D

## ARESS

Accompagnement régional des entreprises de l'économie sociale et solidaire (Dispositif financé par le Conseil Régional PACA)



Nous avons été sélectionnés par la Région pour réfléchir sur la vie associative et la gestion du village de vacances Le Rabuons. Un organisme SED, nous a aidés pour remettre à plat nos

méthodes de travail, notre gouvernance, notre promotion :  
Connaître la structure de coûts pour améliorer les indicateurs de gestion et aboutir à une tarification plus claire.  
Aider l'association à améliorer ses processus de décisions.  
Construire un plan de développement conduisant à des pistes précises quant aux évolutions et rénovations du bâtiment, à la définition de nouveaux équipements.  
Accompagner un changement d'attitude afin de faciliter l'articulation entre l'objet social des activités et la satisfaction de la contrainte économique.  
Le conseil d'administration et le bureau de l'association vont mettre en pratique ces recommandations tout en gardant les objectifs de répondre aux besoins des familles les plus démunies, peut être sous d'autres formes.  
Un travail de réflexions en profondeur, intéressant après avoir fêté nos 70 ans de gestion et d'accueil. Lucien

## REVEILLON DE LA SAINT SYLVESTRE 2017



Comme chaque année, le Rabuons organise le réveillon de la Saint Sylvestre. Cette année le thème était « Le Sud-Ouest ». Les festivités ont démarré par un apéritif dans une ambiance musicale Bandas. suivi d'un

repas périgourdin. Le menu concocté par notre chef Philippe et son staff était succulent. Nous avons également apprécié le professionnalisme de l'équipe de service.

L'équipe d'animation a été à la hauteur de l'évènement. Elle a su créer une ambiance festive et conviviale pour le bonheur des participants.

Certains ont trouvé un *déguisement* en rapport avec le thème de *la soirée* qui nous a permis de nous *amuser* dans la joie et la bonne humeur *tard dans la nuit*.

Merci à toute l'équipe salariée pour cette belle soirée de réveillon.  
Patricia

## RENDEZ-VOUS DES ASSOCIATIONS 10 SEPTEMBRE 2016



### **Le Rendez-vous des associations fête ses 20 ans !**

Plus de 250 stands de 10h à 18h30 avec de nombreux spectacles et prestations artistiques sous l'égide des associations locales.

Un immense MERCI à toutes celles et tous ceux (Bénévoles et salariés) qui donnent de leur temps pour assurer une permanence durant cette journée.

## SENIORS EN VACANCES ANCV

L'ANCV finance une partie du coût du séjour pour les personnes âgées, sous condition de ressources.

(Subvention 185€ pour un séjour 8J/7N – 150€ pour 5J/4N)  
L'A.P.V.F LE RABUONS participe à ce programme, selon les périodes différents thèmes

Du 29/04 au 06/05 – 20/05 au 27/05 – 24/06 au 01/07

Du 02/09 au 09/09 – 23/09 au 30/09

[www.ancv.com/seniors-en-vacances](http://www.ancv.com/seniors-en-vacances)

**Prem's Résa\*** : Anticipez et profitez jusqu'à 10% de remise sur vos séjours Entre le 08/07 & le 19/08/2017

**Offre Kid\*** le séjour de votre plus jeune enfant à 1 € Entre le 01/07 & le 29/07/2017

**Offre Solo\* Single offert** Entre le 08/07 & le 29/07/2017

\*Offres non cumulables, valables sur les dates signalées.

## ASSEMBLEE GENERALE 24 avril 2016

Conformément à nos statuts, notre AGO s'est réunie au Rabuons. Le quorum étant largement atteint, l'assemblée peut valablement délibérer selon l'ordre du jour.

Rapport moral par Jean Yves LOMBARTEIX, secrétaire  
Rapport financier par René PATUANO, trésorier.

Rapport d'orientation par Jean Marie CARPENTIER,  
Président : Nous sommes, face en 2016 à de nombreux Changement : de direction et Jeanine va faire valoir ses droits à la retraite l'an prochain. Je souhaite la bienvenue à Jean-Louis et que le Rabuons puisse profiter de sa longue expérience de gestion de maisons familiales de vacances. Nous poursuivons les axes de développement définis l'an dernier :

-Le paiement en ligne qui sera cette année couplée avec notre logiciel Hestia de réservation.

-L'amélioration de la prestation alimentaire,

-Le suivi informatique des appréciations de nos vacanciers,  
-La conformité à la réglementation « handicap ».

Nous avons démarré une analyse complète du fonctionnement du Rabuons avec l'AREESS, qui va nous aider à définir notre projet d'entreprise :

Quel Rabuons en 2020 ?

Quels seront les besoins de nos vacanciers dans les prochaines années ?

• Tous les rapports ont été approuvés à l'unanimité.

Les membres du Conseil d'Administration :

CARPENTIER Jean-Marie, CALTABELLOTA Humbert, CARLES Lucien, GALIANI Norya, TEISSEIRE Annie, PATUANO René, BARBEDETTE Patricia, BARBEDETTE Patrick, GOUSSE Rose BENEDETTI Jocelyne, PATUANO Anne, BENEDETTI Serge CALTABELLOTA Angèle, CAPOCCI Claude, DEJONGHE Michel, JOSEPH Anne-Marie, PETITJEAN Suzanne, CASALE Eric, LOMBARTEIX Jean-Yves, MINET Antoinette, MOUSTROU Dany TEISSEIRE Roger, FERRIERI Francis, FERRIERI Joëlle.

## VOYAGE DES ANCIENS

Cette année, l'équipe organisatrice des voyages de l'APVF nous ont concocté un superbe séjour dans le Périgord, Quercy, Limousin du 8 au 14 mai. 34 personnes y ont participé, logement dans des gîtes à Martel, visite de Rocamadour, le gouffre de Padirac, Colonges la Rouge, Curemonte, Château de Turenne et Castelnau-Bretenoux, les jardins du manoir d'Eyrignac et Sarlat ! Tout un programme !!

Il y a eu aussi un grand week-end en septembre en Ardèche au Domaine Lou Capitelle à Vogüé, village de vacances Ternélia. Programme toujours bien rempli et très intéressant, découverte d'un monde souterrain fascinant avec la visite d'une des plus belles grottes européenne : l'Aven d'Ornac. Descente des gorges de l'Ardèche, le pont d'Arc, Balazuc sans oublier les dégustations et visite d'une fabrique de nougats utilisant au maximum des matières premières Ardéchoises, notre amie Joëlle a été embauchée pour la démonstration, ils voulaient même la garder !! Prochain voyage La Croatie.

## WEEK-END TRAVAUX 11/12 Novembre 2016

Depuis des décennies, une équipe, de bénévoles et salariés, toujours enthousiaste, entretient et embellit notre « Rabuons ». Cette valeur ajoutée représente une richesse sur le plan financier et également sur les principes que nous défendons.

## VACANCES DE FEVRIER

Du 11 au 18 & du 18 au 25 février 2017  
8 jours/7 nuits

**Séjours en pension complète**  
À partir de **504€\*** par adulte

**Séjours en location**  
Gîte 4 places **643€\*** - 6 places **816€\***

\*Jusqu'à - 18% suivant quotient familial  
Contremarques et location skis, tarifs préférentiels.  
Tarifs dégressifs pour les enfants.  
Gratuit pour les - de 3 ans.  
Animation et club enfants compris.

## SEJOURS A THEMES

**Séjour adulte (chambre double) 445€\***  
**EN FORMULE TOUT COMPRIS 8J/7N**

Selon les périodes, différents thèmes:

- Mémoires et fortifications
- Pastoralisme et traditions
- Le Mercantour en couleurs
- Séjour naturaliste

*Du 29 avril au 06 mai 2017*

*Du 20 mai au 27 mai 2017*

*Du 24 juin au 01 juillet 2017*

*Du 02 septembre au 09 septembre 2017*

*Du 23 septembre au 30 septembre 2017*

**\*Supplément chambre individuelle 91€.**

## SEJOURS BLEUS

**Séjour adulte (chambre double) 259€\***  
**EN FORMULE TOUT COMPRIS**

Séjour naturaliste

*Du 20/05 au 24/05/2017*

Le Mercantour en couleur

*Du 23/09 au 27/09/2017*

**\*Supplément chambre individuelle 52€.**

## WEEK-ENDS RAQUETTES

**Séjour (chambre double) 179€\***  
**EN FORMULE TOUT COMPRIS**

Avec l'accompagnateur montagne vous partez à la découverte de paysages inoubliables.

*13/14 & 15 janvier 2017*

*03/04 & 05 février 2017*

*24/25 & 26 février 2017*

*17/18 & 19 mars 2017*

*24/25 & 26 mars 2017*

Samedi journée en raquettes à Isola 2000, le lac de Terre Rouge, au retour vin chaud,  
Dimanche ½ journée en raquettes Puy d'Auron  
Soirée découverte du Mercantour, dansante ou ludothèque ou jeux.

\*Minimum 10 personnes

## LES 80 ANS DE LA STATION D'AURON



1937- 2017, un trimestre de folie ! Venez découvrir toutes ces animations en séjournant au Rabuons, en week end, en semaine, des vacances en familles avec vos amis lors de

vos anniversaires, en rassemblement familial !

### Janvier 2017

Le Samedi 14 à la salle Rovey, découverte de la cuisine stéphanoise, démonstration de plats typiques du pays.

### Février 2017

Le samedi 11 et dimanche 12 février, l'anniversaire des 80 ans, spectacle son et lumière, feu d'artifice, journée ski en bois, métiers anciens, bus d'époque, Musée du ski,... à ne pas manquer !

Les 16, 17, 24 février, 3ème soirée culturelle, Patrick De Carolis, Laurent Seksik, René Guitton

Le 18, spectacle humoristique avec Xavier Borriglione.

Le 25 février « les prêtres chanteurs » en l'église de saint Etienne de Tinée.

Les 14 et 21 février, les verticales d'Auron, course de randonnée nocturne à 18 h (650m de dénivelé).

### Mars 2017

Les 4 et 5 mars, divers spectacles humoristiques.

Le 11 mars, Course des neiges Odyssea, en faveur de la lutte contre le cancer du sein.

Mais aussi, le bois des lutins, la piscine chauffée, voitures électriques, parcours aventure.

## RECETTE de TATA SUZY

### Fenouil marronnier

1 cuillère à café d'huile

1 cuillère à café de beurre

2 cuillères à soupe d'échalotes

2 cuillères à soupe de lardons

3 bulbes de fenouil émincés

12 noix en petit morceaux

12 marrons cuits

1 cube volaille

Poivre, Sel

Faire revenir doucement les échalotes, les lardons avec l'huile et le beurre.

Ajouter le fenouil et tourner une minute, recouvrir d'eau, mettre les noix puis le cube de volaille. Cuire 1h30. Ajouter du sel et très peu d'eau à la fin.

Ajouter les marrons et refaire cuire 1 à 2 minutes.

**Bon appétit.**

### Le Carnaval à Nice

*Du 11 /02 au 25/02/2017 ROI DE L'ENERGIE.*

<http://www.nicecarnaval.com/>

### La Fête du citron à Menton

*Du 11 /02 au 01/03/2017*

<http://www.fete-du-citron.com>

### La Fête de la transhumance À Saint Etienne de Tinée

*Le 25 juin 2017*

Profitez d'un séjour au Rabuons, pour assister à ces manifestations exceptionnelles.